

服務基本資料

Informações básicas dos serviços

Service Information

辦公時間

Horário de funcionamento

Office Hours

1) 澳門氹仔北安碼頭一巷出入境事務廳大樓

Edif. do Serviço de Migração Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau
星期一至五 上午9時至下午5時30分·中午照常辦公(星期六、日及公眾假期休息)

2ª a 6ª Feira, 09:00 - 17:30, Funciona durante as horas de almoço. (Fecha aos Sábados, Domingos e Feriados)

Monday to Friday, 09:00 - 17:30, open during lunch hours. (Closed on Sat, Sun and government holidays)

2) 澳門黑沙環新街52號政府綜合服務大樓

Centro de Serviços da RAEM, Rua Nova da Areia Preta N.º 52

星期一至五 上午9時至下午6時·中午照常辦公(星期六、日及公眾假期休息)

2ª a 6ª Feira, 09:00 - 18:00 (Funciona durante as horas de almoço) Fecha aos Sábados, Domingos e Feriados)

Monday to Friday, 09:00 - 18:00, open during lunch hours. (Closed on Sat, Sun and government holidays)

3) 透過自助服務機申請(僅澳門居民適用)

設置地點及開放時間·請參閱

http://www.dsi.gov.mo/kiosk_other_c.jsp

Requerimento através do Quiosque (Somente aos Residentes de Macau)

Locais e horário de funcionamento, consulte

http://www.dsi.gov.mo/kiosk_other_p.jsp

At Self-Service Kiosk (Applicable only to Macao Resident)

For the locations and the service hours, please refer to

http://www.dsi.gov.mo/kiosk_other_e.jsp

查詢方法

Formas de consulta

Enquiry Methods

電話 / TEL

(853) 2872 5488

詳情請瀏覽治安警察局網站

Para pormenores do serviço, é favor de consultar o website do CPSP
For further information please browse the website of Public Security Police Force

<http://www.fsm.gov.mo/psp>

所有資訊均以網站公佈為準

Toda a informação não dispensa a prevalência do publicado no website.

All information is subject to change, please refer to the website for the most updated information.



CPSP-2015-12/SM(12)



出入境事務廳 Serviço de Migração Immigration Department

申請《個人出入境紀錄證明書》

Pedido de
"Certidão individual dos movimentos
fronteiriços"

Application for
"Certificate of personal entry and
exit movement record"

統計科

Secção de Estatísticas

Statistics Section



治安警察局
Corpo de Polícia de Segurança Pública

澳門十一月一號前地 治安警察局總部大樓 電話 Tel: (853) 2857 3333
Edifício Comissário Prática de 1 de Outubro, Macau 傳真 Fax: (853) 2878 0826



警務易
e-Police

申請《個人出入境紀錄證明書》



服務對象與申請資格

曾經本澳官方邊境站進出境之人士【見備註事項1.】

必須遞交文件（透過自助服務機申請除外）

【注意：凡遞交影印本之文件，均須出示其正本作核對。】

1. 申請書（亦可到受理部門索取或於網上下載有關“申請書”表格）；
2. 利害關係人之有效身份證明文件影印本；
3. 所查詢之出入境記錄期間內，利害關係人用作本澳進出境之證件影印本；
4. 倘由他人代辦，則尚需遞交經鑑證之委託書及其有效身份證明文件影印本。

費用（或稅項）

第一版紙為澳門幣15元，其後每版為澳門幣5元

質量指標

3個工作日【見備註事項2.】



備註事項

1. 本局自1994年1月起開始使用電腦登記旅客之出入境紀錄，故不能提供此日期以前的出入境紀錄證明。
2. 「質量指標」指本局審理所需時間（輪候或郵寄時間不計算在內），而其計算方式為：自服務單位接獲且確認文件齊備無誤後翌工作日起計。

Pedido de "Certidão de registo individual de movimentos fronteiriços"



Destinatários e requisitos

Pessoas que tenham entrado/saído da RAEM pelos postos fronteiriços

[Vide observação 1.]

Documentos necessários (excepto no Quiosque)

【Atenção: Na apresentação de fotocópias dos documentos, o respectivo original deve ser acompanhado para verificação】

1. Requerimento (O impresso de requerimento pode ser levantado nos respectivos serviços de atendimento ou descarregado da página electrónica);
2. Fotocópia do documento de identificação do interessado;
3. Fotocópia do documento utilizado pelo interessado nos movimentos durante o período pretendido;
4. Se for requerido através de representante este deve apresentar procuração reconhecida e fotocópia do seu documento de identificação.

Taxa (ou imposto)

Primeira página: Mop15, páginas seguintes: Mop5 por cada página.

Indicador de qualidade

3 dias úteis [Vide observação 2.]



Observações

1. Em Janeiro de 1994, este serviço começou a registar os movimentos fronteiriços dos passageiros através de sistema informático, por isso antes de desse data não é possível forma dados.
2. "Indicador de qualidade" significa o tempo necessário para o tratamento do pedido (não inclui o tempo das fileiras ou de envio por correios), e a contar: a partir do dia útil imediato após a entrada do pedido na unidade de serviço sem falta de documentos necessários ao seu processamento.

Application for "Certificate of personal entry and exit movement record"



Target Groups and Application Eligibility

Previous Exit/Entry of the Border Controls Checkpoints

[Refer to remark 1. for details]

Required Documents (except at Self-Service Kiosk)

【Attention: The original documents should be presented for verification if a copy is submitted.】

1. Application letter (the related application form can be collected from the respective service unit or download from the website);
2. A valid photocopy of the applicant's identification document;
3. The applicant must provide the travel document used for entry/exit the Macao SAR during the period stated in the application;
4. When applying through a representative, a certified letter of authorization from the applicant and a photocopy of the representative's identification document must be submitted.

Charge (or Tax)

MOP15 for the first page, MOP5 for each additional page.

Quality Criteria

3 working days [Refer to remark 2. for details]



Remarks

1. We started to register the movement records of passengers electronically from January 1994. Therefore, certification of movement records registered before January 1994 cannot be provided.
2. "Quality Criterion" refers to the time of processing required by service units (excluding time of waiting in a queue and postage time for documents sent by mail) calculated in the following manner: from the next working day following the day when the service unit received and confirmed that all the required documents had been correctly prepared.